



రాధా విక్టర్

# పాపము



రఘుకృష్ణం... కె.యస్.ఆర్.నాథ్

నిర్మాత. బి.వి.రామయ్య.

నిర్వాహక. చాన్సెల్లర్. డి.కృష్ణమూర్తి





## ‘కత్తికి కంకణం’ కథాసంగ్రహము :

కనకపురి యువరాజు విజయుడు చిన్నతనంచోనే తల్లి దండ్రులను పోగొట్టు కుని గుడుకులంలో విద్యాబుద్ధులు నేర్చుకుంటున్నాడు. మేనమామ శాంతసింహుడు రాజ్యభారం వహించాడు.

కళింగరాజ్యంలో సర్వసేనానిగా వుంటున్న దుర్జయుడు యుక్తవయస్సులో తనను ప్రేమించిన భార్యనుచంపి ముక్కుపచ్చలారని తనకుమారుడు అజయుడ్ని అరణ్యాలపాలుచేశాడు.

అష్టకష్టాలపడి అజయుడు ఆశ్రమం చేరుకుంటాడు. అక్కడ విజయుడు, అజయుడు విడివడని స్నేహితులుగా పెరిగి యువకులయ్యారు.

కళింగలో జరుగనున్న వీరపోటీలకు రాజగురువు శిష్యులిద్దరినీ వెంటబెట్టుకు వెళతాడు. సేనాని దుర్జయుడు తనకుమారుని గుర్తించక అక్రమయుద్ధంలో ఓడించాడు. క్రిందపడిన అజయునిక తితిసి విజయుడు దుర్జయుని ఓడిస్తాడు. సేనానిచేసిన మోసాన్ని పట్టిచూపుతాడు అజయుడు. కళింగరాజు ఉగ్రుడై దుర్జయుని దేశబహిష్కారం చేస్తాడు. కళింగయువరాణి సునంద విజయుని ధైర్యసాహసాలకు ఆతనిని ప్రేమిస్తుంది. కొద్దిరోజులతరువాత రాజగురువు శిష్యులతో కనకపురికి బయల్దేరుతాడు. ఈ రెండు రాజ్యాలమీద పగబూనిన దుర్జయుడు ఒక కొండగుహలో స్థావరం ఏర్పరచుకొని కొంతముఠాను కూడగట్టుకుని ఆదారినేపోయే రాజగురువు, విజయ్, అజయ్ల మీదపడ్డారు. ఆ పోరాటంలో రాజగురువు మరణిస్తాడు.

కనకపురికి చేరుకున్న విజయుడ్ని అజయుడ్ని మేనమామ శాంతసింహుడు ఆహ్వానిస్తాడు.

అజయుడు విజయుని అనుమతితో కనకపురి ప్రకృతిసౌందర్యం చూడాలని బయలుదేరుతాడు. శాంతసింహుని వీక్షైక పుత్రిక చంద్రరేఖ చెలికత్తెలతో జలక్రీడలాడుతుండగ దుర్జయుని ముఠావచ్చిపడుతుంది. ఆదారినేపోతున్న అజయుడు వాళ్ళను చావగొట్టి ఆమెను కాపాడుతాడు. తనను కాపాడినందుకు మహామంత్రితో చెప్పి బహుకరించాలని అజయుని ఆహ్వానిస్తుంది. విజయుని మిత్రుడని ఉండ్రీవల్ల తెలుసుకుని సిగ్గుపడి వెళ్ళిపోతుంది. ఒకనాటిరాత్రి అజయుడు, చంద్రరేఖ ఉద్యానవనంలో



ఉండగా దుర్జయుని ముఠా అక్కడికి ప్రవేశించి అజయుని ఎదుర్కొంటారు. అలజడి వినివచ్చిన విజయుడు వాళ్ళను బంధిస్తాడు. అందులో ఒకడు తప్పించుకొనివెళ్ళి దుర్జయునితో చెప్తాడు. తనవాళ్ళను విడిపించాలని దుర్జయుడు కనకపురి చెఱసాల ప్రవేశించాడు, విజయునితోపోరాడి కాలుతెగిన దుర్జయుని, అనుచరులు గుహకు తీసుకెళ్ళారు. పగసాధించాలనుకున్న దుర్జయుడు విజయుని ప్రయురాలైన సునందను దొంగిలించుకురమ్మని పంపుతాడు. చంద్రరేఖ అజయుడి ప్రేమలో మునిగితేలుతుంటుంది. సునంద తన స్వాధీనంలో వున్నదని చేతనైతే వచ్చి విడిపించుకోమని దుర్జయుడు కనకపురికి దూతను పంపుతాడు.

సునందను వెతికితెచ్చినవారికి బహుమానమిస్తానని కళింగమహారాజు వెల్లడి చేస్తారు. చండి, మొండి సునందను వెదుకుటకై బయలుదేరి కనకపురికివచ్చి విజయుని ఆతిథ్యంలో వుంటారు.

విజయుడు, అజయుడు సునందకొరకై కొండవద్దకు చేరుకుంటారు. అక్కడ వారిని మోసగించి అజయుని బంధించి తీసుకువెళ్తారు. అజయుడు, సునంద ఎవరూ కనిపించక విజయుడు తిరిగివస్తాడు.

దుర్జయుడు సునందను, అజయుని హింసలుపెడతాడు, అజయునిదుస్తులు రక్తంతో తడిసి కనకపురికి పంపుతాడు. ఆ దుస్తులుచూసిన విజయుడు తనన్నేహితుని మరణానికి కుమిలిపోతాడు. ఈ వార్తనువిన్న చంద్రరేఖ స్పృహతప్పి పడిపోయింది. రాజవైద్యుని పిలిపించి చికిత్సచేయిస్తారు. చంద్రరేఖ గర్భవతియని తెలుసుకొని శాంతసింహుడు ఉగ్రుడై రాజవంశమర్యాద మంటగలిపివ కుమార్తెను హింసిస్తాడు. మరణించిన ఆమె తల్లిముందు తనకష్టాలను చెప్పుకుని ఆత్మహత్య చేసుకోబోయిన చంద్రను విజయుడు ఆపి, వివాహంచేసుకుంటానని రాజాజ్ఞగా శాసిస్తాడు. రాచమర్యాదగా చంద్రరేఖ కత్తికి కంకణంకట్టి విజయుని వివాహం చేసుకుంటుంది.

కొన్నాళ్ళకు చంద్రరేఖ మగశిశువును కంటుంది. ఆవార్తవిన్న దుర్జయుడు ఆబిడ్డను తీసుకురమ్మని అజయుని పురిగొల్పి పంపుతాడు, అజయుడు అంతఃపురంలో ప్రవేశించి బిడ్డను దొంగిలించడానికి చేతులురాక పారిపోబోతాడు. చంద్రరేఖ నిద్రనుండిలేచి అజయుని గుర్తుపట్టి ఆబిడ్డ తనకుప్పట్టినబిడ్డేనని చెబుతుంది. దుర్జయుని

నమ్మించుటకై వేరేబిడ్డని తీసుకువెళ్తాడు. అది తెలుసుకున్న దుర్జయుడు స్వయంగా బయలుదేరివెళ్తాడు. దేవిదర్శనార్థం వచ్చిన రాజదంపతులనుండి బిడ్డను అపహరించి తీసుకుపోతాడు.

- \* నిజంగా చంద్రరేఖ విజయుడినే వివాహం చేసుకుంటుందా ?
- \* విజయుని ప్రేయురాలు సునందగతి ఏమైంది ?
- \* దుర్జయు డపహరించిన బిడ్డగతేమిటి ?
- \* విజయుడు, అజయుడు తిరిగి కలుసుకుంటారా ?
- \* అజయుడు తనకుమారుడేనని తెలుసుకున్న దుర్జయుని గతేమౌతుంది ?
- \* అజయుడు బ్రతికున్నాడని తెలుసుకున్న చంద్రరేఖ అతనిని ఎందుకు వెళ్ళిపోమ్మింది ?



## పాటలు

రచన : గోపి-పాడినవారు : జానకి, యన్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

సునంద : అనురాగ తీరాలలో  
నీ కనుపాప దీపాలలో  
చిన్నారిని, నే నున్నాననీ  
దరిచేరరావా ప్రియా !

విజయ : అనురాగ తీరాలలో  
నా కనుపాప దీపాలలో  
చిన్నారివి, నీవున్నావనీ  
దరిచేర లేదా సఖీ-

సునంద : కడగంట ననుచూసి  
కొనకొంగు ముడివేసి  
జతచేరుకో వాలనీ  
వేచేనులే వెయ్యేళ్ళైననూ  
వేచేనులే వెయ్యేళ్ళైననూ  
ఆరోజు రావాలనీ

॥కడగంట॥

॥అనురాగ॥

విజయ : ఆరోజు తలపోసి  
ఈవేళ ననుచూసి  
నునుసిగ్గు నీకేలనే  
జవరాలివి, నా ప్రియురాలివీ  
తొలిరేయి నేడే చెలీ

॥ఆరోజు॥

॥జవరాలి॥

॥అనురాగ॥

## పాట 2

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి      పాడినవారు : జానకి అండ్  
కోరస్

చంద్రరేఖ : చెంగునదూకే పరువాలు కొ అన్నవి !  
పొంగులు వారే హృదయాలు నై అన్నవి !  
విరిసే ఈ వేళలో  
వీచే ఈ గాలిలో      ॥విరిసే॥  
ఎన్నడులేదే ఈ ఫులికింత  
ఎదలో ఏదో తీయనివింత      ॥ఎన్నడు॥  
ఏ మరుడో ! భూవరుడై  
దాగ న్నాడో ఏ పొదరింట      ॥చెంగున॥  
జిల్లునసోకే చల్లనినీట  
అల్లరిచేసే జల్లుల ఆట      జిల్లున॥  
ఈ ఆలలే ! ఊయలలై  
ఆడించేనా ఈ సయ్యాట      ॥చెంగున॥

## పాట 3

రచన : ఆరుద్ర-పాడినవారు : జానకి, ఎస్. పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం

చంద్రరేఖ : మేఘమాల నీవైతే మెరుపుకన్నె నేనే  
అజయ్ : స్వాతివాన నేనైతే - జాతిముత్యం నీదే  
చంద్రరేఖ : కురియునో యి వలపువాన - మురిసేను మనసే  
అజయ్ : ఓ ప్రియురాలా  
చంద్రరేఖ : నా జతగాడా !      ॥ఓ ప్రియ॥

చంద్రరేఖ : నల్లనల్ల ముఖ్బు - తెల్ల తెల్ల అంచు  
 ఒళ్ళురులు మనగ కురిసె జల్లు  
 ఒళ్ళురులు మనగ కురిసె జల్లు                      \* నల్ల నల్ల //

అజయ్ : చినుకులందు తడిసి మేను కనువిందులుచేసి  
 చూసితి సొగసు - నిలువదు మనసు  
 చూసితి సొగసు - నిలువదు మనసు  
 నిలువదు మనసు  
 నిలువదు మనసు                      || మేఘమాల ||

అజయ్ : బయట ఇంతవాన - లోనెంతవేడి  
 మనసులోని తాప మాప వేమి  
 మనసులోని తాప మాప వేమి                      || బయట ||

చంద్రరేఖ : తనివితీర చెలియ నీదు ఒడిలోనవాలి  
 ముచ్చటగొలుపు - పండును వలపు  
 ముచ్చటగొలుపు - పండును వలపు  
 పండును వలపు  
 పండును వలపు                      || మేఘమాల ||

#### పాట 4

రచన : కొనరాజు

పాడినవారు : జానకి

అమె : చూడచక్కని చిన్నోడా  
 ఈడు జోడుగ వున్నోడా  
 దొంగచూపులు - చూచి వలపు  
 దోచుకున్నోడా - నా వాడా  
 రార మొనగాడా - నా వాడా



రార మొనగాడా

॥ చూడచక్కని ॥

వాలుగన్నుల చిన్నదిరా - ఇది

వరసలాడుతు - వున్నదిరా

॥ వాలుకన్నుల ॥

చెంతజేరి - రారమ్మంటే

సిగ్గుపడతా వేమిరా

రార మొనగాడా - నా వాడా

రార మొనగాడా

॥ చూడచక్కని ॥

అద్దమంటి మనసున్నదిరా

అందమైన వయసున్నదిరా

॥ అద్దమంటి ॥

ముద్దుగుమ్మా పక్కనుంటే

మూతిముడిచే వేమిరా

రార మొనగాడా - నా వాడా

రార మొనగాడా

॥ చూడచక్కని ॥

### పాట 5

రచన : అప్పలాచార్య

పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్

వసంత

చండి : ఓహో హోయ్ ...

మొండి : ఓహో హోయ్

గప్పాం గప్పాం కత్తులు - గమ్మత్తైన కత్తులు

చురకత్తులు - దొరకత్తులు

సరి కొత్త కొత్త కత్తులు

మొండి : బంగారు పిడిచూడు

చండి : రంగేళి వరచూడు



ఇద్దరు : ఈలోపల కత్తిపెట్టిచూడు - నీకు  
పోరాటం చేతనైతే వాడు-

మొండి : గప్పాం గప్పాం పోరాటం

చండి : గప్పాం గప్పాం పోరాటం

ఇద్దరు : చేతనైతే వాడు

॥బంగారు॥

చండి : పల్నాటి వీరకోళ్ళ పందాలకు వాడినదీ

మొండి : గోలుకొండనవ్వాబుకు - గొప్పతెచ్చిపెట్టినవీ పల్నాటి॥

చండి : చేతులెయ్యకండి గుచ్చుకుంటాయండి ॥ చేతులెయ్య॥

మొండి : గొంతుకోసి చూసుకోండి-తెగకుంటే ఒట్టండి ॥బంగారు॥

చండి : ప్రతిరోజు వాడుతుంటే-పదును పెరుగుతాయండి

మొండి : ఒకరోజు వాడకున్న-మెరుగుతరగబోవండి ॥ప్రతి॥

చండి : ఎంతదెబ్బకైనా-ఇవి ఎదురుతిరుగుతాయండి ॥ఎంతదెబ్బ॥

డబ్బులిచ్చి తీసుకోండి-దెబ్బవేసిచూడండి ॥బంగారు॥

### పాట 6

రచన : డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి

పాడినవారు : జానకి

సునంద : దైవం లేదా, దైవం లేదా !

రగిలేగుండెల సెగలే-కనబడలేదా !

దైవం లేదా—

రగిలే గుండెల సెగలే కనబడలేదా

దైవం లేదా

బుసకొట్టే విషవలయంలో

పసిపాపడు బలియానా

॥బుసకొట్టే॥



శిరసాగ్గని వీరకిశోరం  
 చెఱి పాలై కుమి లేనా !  
 కన్నీళ్ళకు విలువే లేదా  
 కన్నీళ్ళకు విలువే లేదా  
 కరుణామయుడే లేదా  
 ఆ దేవుని దీవెనలుంటే  
 నా దేవుడు రాకుంటాడా !  
 విషనాగుల కోటలు విరిచి  
 పసికందును కొనిపోలేదా !  
 వికటించిన చీకటిపోదా !  
 వికటించివ చీకటి పోదా  
 వేకువ రానేరాదా  
 దైవం లేదా !  
 దైవం లేదా !  
 దైవం లేదా !

॥ దైవం లేదా ॥

॥ ఆ దేవుని ॥

॥ దైవం లేదా ॥



# సాంకేతిక నిపుణులు

మాటలు	...	విక్టోరిన్ కణ్వశ్రీ
పాటలు	...	డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి
		ఆరుద్ర, కొసరాజు, అప్పలాచారి, గొప్పి
సంగీతం	...	సత్యం
ఫోటోగ్రఫీ	...	అన్నయ్య
కళ	...	బి. యన్. క్రిష్ణ
నృత్యాలు	...	కె. యన్. రెడ్డి
దుస్తులు	...	బి. అస్పరావు
పబ్లిసిటీ	...	ఎన్. వి. చలపతిరావు
సిల్స్	...	బి. వి. రావు
మేకప్	...	బి. వీరరాజు, రామక్రిష్ణ
		ఎ. సి. రాజు
స్టంట్స్	...	మాధవన్
ఎడిటర్	...	జీవనరావు
అసోసియేట్ డైరెక్టర్	...	అంజిబాబు
అసిస్టెంట్ డైరెక్టర్	...	పి. వెంకటేశ్వర్లు

కథ, స్క్రీన్ ప్లే, ఎడిటింగ్, డైరెక్షన్

కె. సుబ్బరామదాసు

నిర్వాహణ

దోనేపూడి కృష్ణమూర్తి

నిర్మాత

బి. వీరరాజు

స్టూడియో, లేబొరేటరీ

శారద



## తా రా గ జు ం

కాంతారావు, రాజనాథ, రామకృష్ణ, రాజబాబు  
త్యాగరాజు, కాశీనాథ్ తాతా, వసంతకుమార్  
కోళ్ళ సత్యం, డా॥ రమేష్, బెజవాడ నాయుడు  
సీతారాం, డి. రామదాసు, పురుషోత్తం,  
వెంకటేశ్వరరావు, చలపతిరావు, కె. కె. కుమార్  
విజయలలిత, అనిత, సురేఖ, పుష్పకుమారి  
విజయగౌరి, జయశ్రీ, భానుమతి జూనియర్

మ రి యు

జ్యోతి ల క్షి త్ర

---

వి దు త ం :-

ఆంధ్ర : అ ప రా జి త

నైజాం : శ్రీ శారదా ఫిలిమ్స్